نام ونام خانوادگی:	باسمه تعالی	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۳/۳۰
نام پدر:	اداره آموزش و پرورش استان مازندران	مدت امتحان: ۴۰ دقیقه
کلاس: هشتم	اداره آموزش وپرورش شهرستان بهشهر	تعداد صفحه: ۱
درس :	آموزشگاه: شهید بهشتی	نام طراح:

«یاد خدا آرامش بخش دل هاست»

بارم

۱ جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید.(یک کلمه اضافی است). **۱/۵**

- بزرگ- روزی می دهد- -اطاعت کنید-قبول کننده- چراغ-باخبر- جانشین »

کلمه	خبیر	یَرزُقُ	سِراج	أطیعوا	قابِل	خَلیفَة
معنا						

۲ صحیح یا غلط بودن ترجمه ی عبارات زیر را با علامت(×)مشخص کنید. **/۵**

الف «و هم بالآخرة هم یوقنون. » «وآنها به آخرت ایمان دارند. » ص☐ غ☐

ب-«فتبارک اللّهُ ربُّ العالَمینَ.» «پس پر خیر است خداوندی که پروردگار جهانیان است.» ص☐ غ☐

۳- در عبارات زیر فقط کلماتی که زیرشان خط کشیده شده است را معنا کنید. **/۵**

الف « الحمدُ لله فاطِرِ السّماواتِ وَ الأرض.» .....

ب- « لِیَکونَ للعالَمینَ نَذیرًا.» .....

٤- شماره هر ترکیب را مقابل ترجمه صحیح آن بنویسید. **۱**

۱- بحری مُحسنین. ☐ می خوانیم بر تو .

۲- لو کانوا یعلمون. ☐ آمرزنده گناهان.

۳- نتلوا علیکَ. ☐ پاداش می دهیم نیکو کاران را.

٤- غافرالذنب. ☐ اگر می دانستند.

٥ - ترجمه درست هر عبارت قرآنی را باعلامت(×) مشخص کنید. **/۵**

الف- و یُولِجُ اللیلَ فِی النهار: ۱- و داخل می کند شب را در روز.☐ ۲-و داخل می کند روز را در شب. ☐

ب ثم إلی ربّکم تُرجعون: ۱-یافتند آنچه را که انجام دادند.☐ ۲- سپس به سوی پروردگارتان بازگردانده می شوید.☐

٦-این ترکیب را مانند نمونه کامل و معنا کنید. **/۵**

نفس + ه: نفسه : خودش نَفسَ + کَ : ..... : .....

۷- ترکیب های زیر را معنا کنید **۲**

-« لَیلٌ لِباسًا.» ....

-«یستمعون القول.» ....

-« یُقیمونَ الصّلاة » ....

-« فَضّلا کبیرًا.» ....

۸-ترجمه ناقص عبارات قرآنی زیر را کامل کنید. **۲/۵**

-«و النّومَ سُباتًا.» و ..... را (برای) .....

-«و لکنّ اکثرَ النّاسِ لا یَعلَمونَ.» و اما ....

-«و کفی باللّه وَکیلًا.» و کافی است خدا برای ..... (بودن).

-« یعلمُ ما یلِجُ فِی الأرض.» ..... آنچه ..... در زمین.

-«و جاء منْ اقصَا المَدینةِ رجُلٌ یَسعی.» و ..... از دورترین نقطه ....ی شتابان!

-«شدید العقاب ذی الطول.» سخت .... است.

نمره کتبی: نمره شفاهی: جمع: «در پناه عمل به قرآن موفق و پیروز باشید » **۱۰**

www.-karnoon.ir

نام و نام خانوادگی:	باسمه تعالی	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۳/۳۰
نام پدر:	اداره آموزش و پرورش استان مازندران	مدت امتحان: ۳۰ دقیقه
کلاس: هشتم	اداره آموزش و پرورش شهرستان بهشهر	تعداد صفحه: ۱
درس	آموزشگاه: شهید بهشتی	نام طراح:

«یاد خدا آرامش بخش دل هاست»

بارم

۱/۵ ۱ جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید.(یک کلمه اضافی است).

« بزرگ- روزی می دهد- اطاعت کنید-قبول کننده- چراغ-باخبر- جانشین »

کلمه	حسیر	یرزُقُ	سراج	أطیعوا	قابل	خلیفة
معنا	بزرگ	روزی می دهد	چراغ	اطاعت کنید	قبول کننده	جانشین

۱/۵ ۲-صحیح یا غلط بودن ترجمه ی عبارات زیر را با علامت(×)مشخص کنید.

الف- و هم بالآخرة هم یوقنون. « «وآنها به آخرت ایمان دارند.» ص☐ غ☒

ب- فتبارک اللهُ ربُّ العالمین.» «پس پر خیر است خداوندی که پروردگار جهانیان است.» ص☒ غ☐

۱/۵ ۳- در عبارات زیر فقط کلماتی که زیرشان خط کشیده شده است را معنا کنید.

الف- « الحمدُ لله فاطرِ السّماواتِ و الارض.» ترجمه: ستایش مر ... را که پدید آورنده ...

ب- « لیکون للعالمین نذیرا.» تا ... جهانیان ترساننده ... باشد

۱ ۴- شماره هر ترکیب را مقابل ترجمه صحیح آن بنویسید.

۱- بحری المحسنین. ☐ می خوانیم بر تو (۳)

۲- لو کانوا یعلمون. ☐ آمرزنده گناهان (۴)

۳- تتلوا علیکَ. ☐ پاداش می دهیم نیکوکاران را (۱)

۴- غافرالذنب. ☐ اگر می دانستند (۲)

۱/۵ ۵ - ترجمه درست هر عبارت قرآنی را باعلامت(×) مشخص کنید.

الف- وَ یُولِجُ اللَّیلَ فِی النَّهار: ۱- و داخل می کند شب را در روز.☒ ۲-و داخل می کند روز را در شب. ☐

ب- ثُمَّ الی ربِّکم تُرجعون: ۱-یافتند آنچه را که انجام دادند.☐ ۲- سپس به سوی پروردگارتان بازگردانده می شوید.☒

۱/۵ ۶-این ترکیب را مانند نمونه کامل و معنا کنید.

نفس + ه: نفسُهُ: خودش نفس + ک: نفسک: خودت

۲ ۷- ترکیب های زیر را معنا کنید

-«اللَّیلَ لِباسًا.» لباس

-«یستمعون القول.» می شنوند ... سخن

-« یقیمون الصلاة » برپا می کنند ... نماز

-« فضلاً کبیراً.» بخشش ... بزرگ

۳/۵ ۸-ترجمه ناقص عبارات قرآنی زیر را کامل کنید.

-«و النوم سُباتًا.» و خواب را (برای) ... بدن

-«وَ لکنَّ اکثرَ الناسِ لا یَعلَمونَ.» و اما بیشتر ... نمی دانند

-«وَ کفی باللهِ وَکیلًا.» و کافی است خدا برای توکل (بر) نمودن

-« یعلمُ ما یلِجُ فِی الأرضِ.» می داند ... آنچه فرو می رود در زمین.

-«وَ جاءَ مِنْ أقصَا المَدینَةِ رَجُلٌ یَسعی.» و آمد ... از دورترین نقطه شهر ... ی شتابان!

-«شدید العقاب ذی الطول.» سخت ... عذاب است.

۱۰ نمره کتبی: نمره شفاهی: جمع: «در پناه عمل به قرآن موفق و پیروز باشید »